

## The turn of a friendly card

There are unsmiling faces  
and bright, plastic chains  
And a wheel in perpetual motion  
And they follow the races  
and pay out the gains  
With no show of an outward emotion

And they think  
it will make their lives easier  
For God knows,  
up 'til now, it's been hard

But the game never ends  
when your whole world depends  
On the turn of a friendly card  
No, the game never ends  
when your whole world depends  
On the turn of a friendly card

There's a sign in the desert  
that lies to the west  
Where you can't tell the night from the sunrise  
And not all the king's horses  
and all the king's men  
Have prevented the fall of the unwise

For they think  
it will make their lives easier  
And God knows,  
up 'til now, it's been hard

But the game never ends  
when your whole world depends  
On the turn of a friendly card  
No, the game never ends  
when your whole world depends  
On the turn of a friendly card

But a pilgrim must follow  
in search of a shrine  
As he enters inside the cathedral

*The Alan Parsons Project*

## Schnelles Geld - Kurzversion

Eine Stadt in der Wüste,  
die funkelt bei Nacht,  
verschwenderisch, prächtig und glänzend,  
voll Verführung und Süße,  
„Oh, sündigt doch recht!“  
so flüstert ins Ohr sie beständig.

Und die Menschen,  
sie spielen die Nächte durch,  
doch die Bank  
verliert niemals zu viel!

Schnelles Geld ist das Ziel,  
das so mancher dort will,  
in Hallen voll Chips und voll Karten.  
Schnelles Geld ist der Köder,  
der Hoffnungen tötet,  
wenn der Fisch zappelt an der Angel!

Es gibt viele „Sin Cities“  
in groß oder klein,  
und sie locken mit Pracht und Millionen.  
Und verfällst du dem Zauber  
und dem schönen Schein,  
baust du Luftschlösser voll Illusionen!

Und du hoffst  
und du spielst ganze Nächte durch,  
doch die Bank  
verliert niemals zu viel!

Schnelles Geld ist das Ziel,  
das so mancher dort will,  
in Hallen voll Chips und voll Karten.  
Schnelles Geld ist der Köder,  
der Hoffnungen tötet,  
wenn der Fisch zappelt an der Angel!

Wenn der Wohlstand dein Gott ist,  
dann bist du verlor'n,  
deshalb lös dich aus dieser Verstrickung!

*Silvia Ohse*